

Entrega de los Premios Internacionales de Navarra “Príncipe de Viana” 2011

Premio “Príncipe de Viana” de la Cultura,
concedido a don Faustino Menéndez Pidal de Navascués

Premio “Príncipe de Viana” de la Solidaridad,
concedido a don Manuel Elkin Patarroyo Murillo

Premio “Príncipe de Viana” de Atención a la Dependencia,
concedido a IRISCOM, por el proyecto
"Vida a través del iris"



Acto presidido por

Sus Altezas Reales
los Príncipes de Asturias
y de Viana

Baluarte Palacio de Congresos y Auditorio de Navarra
Pamplona, 31 de mayo de 2011



Premios “Príncipe”



Premios Internacionales de Navarra “Príncipe de Viana”

El Gobierno de Navarra, mediante el acuerdo adoptado el 11 de enero de 2010, instituyó los Premios Internacionales de Navarra “Príncipe de Viana”.

Con esta decisión, reordenó el funcionamiento de dos de los premios más destacados establecidos hasta ese momento, como eran el Premio Príncipe de Viana de la Cultura y el Premio Internacional Navarra a la Solidaridad, complementándolos con la creación de un nuevo Premio de Atención a la Dependencia.

El premio Príncipe de Viana de la Cultura fue instituido por el Gobierno de Navarra en 1990 y desde su cuarta edición (1993) ha sido entregado personalmente por Su Alteza Real Don Felipe, Príncipe de Asturias y de Viana.

Por otra parte, en 2001, el Gobierno de Navarra y Caja Laboral crearon el Premio Internacional Navarra a la Solidaridad, que se ha ido concediendo anualmente a instituciones y personas que trabajan en favor de los sectores más desfavorecidos en los pueblos empobrecidos del mundo o que conciencian sobre la importancia del trabajo voluntario y solidario en estos ámbitos.

A la vista de las brillantes trayectorias de ambos premios, el Gobierno de Navarra consideró oportuno establecer un nuevo esquema coordinado, a fin de dotarlos de un nuevo influjo y relevancia, e integrar junto a ellos el nuevo premio de Atención a la Dependencia, con la colaboración de Caja Navarra.

De este modo, la palabra cultura —etimológicamente derivada del cultivo de la personalidad humana— se interrelaciona y amplía su significado con otros conceptos igualmente enraizados en nuestra sociedad, en los que Navarra viene destacando como comunidad pionera a través del compromiso de los ciudadanos, como son la solidaridad internacional y la atención a las personas que, por los efectos de su edad o de alguna discapacidad, precisan de atenciones especiales.

Príncipe de Viana”



Cada uno de los tres premios tiene la denominación “Príncipe de Viana” por el hondo significado histórico de este título regio y por la relevancia pública que le otorga el hecho de que los premios sean entregados de manos de Su Alteza Real el Príncipe de Asturias y de Viana.

Son premios internacionales y en consecuencia reconocen iniciativas y trayectorias no sólo de Navarra o de España sino de cualquier lugar del mundo. A través de estos premios, Navarra potencia su imagen exterior como Comunidad abierta y comprometida con el progreso y el bienestar, a través de la cultura y de la ciencia, de la solidaridad internacional y de la atención a la dependencia.

Cada uno de los tres premios cuenta con una dotación similar, de 40.000 euros, y son propuestos por Jurados elegidos entre personalidades y profesionales de reconocido prestigio en el ámbito correspondiente al premio.

El jurado del Premio Internacional Príncipe de Viana de la Cultura ha estado presidido por Jürgen Untermann, Premio Príncipe de Viana de la Cultura en 2010, y formado, además, por Antoni Wit, director de orquesta; Francisco Calvo Serraller, catedrático e historiador del arte; Juan Gracia Armendáriz, escritor; Francisco Mangado Beloqui, arquitecto; Koldo Lasa Aristu, director del Instituto Navarro de las Artes Audiovisuales y la Cinematografía, y Juan Ramón Corpas Mauleón, Consejero de Cultura y Turismo – Institución Príncipe de Viana, del Gobierno de Navarra. El secretario del jurado ha sido Alfredo Huarte Cárcar, Secretario General Técnico del Departamento de Cultura y Turismo – Institución Príncipe de Viana.

El jurado del Premio Internacional Príncipe de Viana de la Solidaridad ha estado presidido por el campeón ciclista Miguel Induráin Larraya, e integrado, además, por Miguel Ángel Argal Echarri, miembro fundador de Medicus Mundi Navarra y ex - presi-

Premios “Príncipe

dente de Medicus Mundi Internacional; Xavier Longan, responsable de relaciones con ciudades y gobiernos locales (Europa) de la Campaña del Milenio de Naciones Unidas; Olivier Consolo, director de la Confédération Européenne des ONG d'urgence et de développement (CONCORD); Eduard Soler Cuyas, miembro de Farmamundi y del Conseil d'Administration de la Confédération Européenne des ONG d'urgence et de développement (CONCORD) en representación de la Coordinadora Española de ONGD; María Isabel García Malo, Consejera de Asuntos Sociales, Familia, Juventud y Deporte, y Javier Cortajarena Goñi, director regional de Navarra de Caja Laboral. El secretario del jurado ha sido Andrés Carbonero Martínez, Director del Servicio de Cooperación Internacional al Desarrollo del Gobierno de Navarra.

El jurado del Premio Internacional Príncipe de Viana de Atención a la Dependencia ha estado presidido por Luis Rojas Marcos, profesor de Psiquiatría de New York University y miembro de la Academia de Medicina de Nueva York, e integrado, además, por Pablo Martínez-Lage, neurólogo y coordinador del Grupo de Estudio de Conducta y Demencia de la Sociedad Española de Neurología; Jenny Billings, directora adjunta de CHSS (Centro de Estudios de Servicios de la Salud) e investigadora senior de la Universidad de Kent; Pablo Cobo Gálvez, exsubdirector General de Planificación, Ordenación y Evaluación del Imserso; Rosa Jaso, directora del Área Social de CAN y subdirectora general adjunta del Área de Innovación e Implantación Estratégica de Caja Navarra; Luis Cayo Pérez Bueno, presidente del Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI); María Isabel García Malo, Consejera de Asuntos Sociales, Familia, Juventud y Deporte del Gobierno de Navarra, y Begoña Rodríguez Marcos, Directora Gerente de la Agencia Navarra para la Dependencia, del Departamento de Asuntos Sociales, Familia, Juventud y Deporte del Gobierno de Navarra.

Príncipe de Viana”



Programa del acto

- Interpretación de los himnos de España y de Navarra
- Intervención del Presidente de la Comunidad Foral de Navarra, Sr. D. Miguel Sanz Sesma

Entrega del Premio Príncipe de Viana de la Cultura

- Proyección de un audiovisual sobre don Faustino Menéndez Pidal de Navascués
- Entrega del Premio
- Palabras de agradecimiento del premiado

Entrega del Premio Príncipe de Viana de la Solidaridad

- Proyección de un vídeo conmemorativo de las diez ediciones del Premio Príncipe de Viana a la Solidaridad
Durante su proyección, el conjunto instrumental interpreta la composición original *Música para un mundo mejor*
- Proyección de un audiovisual sobre don Manuel Elkin Patarroyo Murillo
- Entrega del Premio
- Palabras de agradecimiento del premiado



Premios "Príncipe"



Entrega del Premio Príncipe de Viana de Atención a la Dependencia

- Proyección de un audiovisual sobre la empresa IRISCOM y el proyecto galardonado, “Vida a través del iris”
- Entrega del Premio
- Palabras de agradecimiento de los premiados

Interpretación musical: *Homenaje*

Composición homenaje a los tres premios, que combina sonidos alusivos a los países o a los ámbitos de trabajo de los galardonados

Palabras de Su Alteza Real el Príncipe de Asturias y de Viana

- Fotografías de grupo

Seguidamente se ofrecerá un aperitivo en la Sala de Exposiciones, en cuyo transcurso Sus Altezas Reales departirán con los asistentes.

Las interpretaciones musicales corren a cargo de:
Javier Olabarrieta Zaro: piano
Miguel Villar Sola: saxofón soprano
Jokin Zabalza Díez: contrabajo

Príncipe de Viana”



Premios “Príncipe”



Faustino Menéndez Pidal de Navascués

Premio Internacional “Príncipe de Viana”
de la Cultura 2011

Faustino Menéndez Pidal nació el 15 de noviembre de 1924 en Zaragoza, en el seno de una familia de gran renombre y prestigio en la cultura española. Sobrino de Ramón Menéndez Pidal, destacado iniciador de la Filología Hispánica; de Juan, Director del Archivo Histórico Nacional y experto sigilógrafo; y de Luis, pintor.

Es considerado como la primera figura que ha transformado la heráldica española en una disciplina histórica moderna y como el introductor de la misma en los canales de conocimiento e investigación internacionales.

Doctor Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos por la Universidad Politécnica de Madrid, ha compatibilizado su profesión con una decidida vocación hacia los estudios humanísticos. Ha desempeñado los cargos de Vicedirector de la Real Academia de la Historia, Vicepresidente Primero de la Academia Internacional de Heráldica y Presidente de la Confederación Internacional de Genealogía y Heráldica. Es Director Honorario de la Real Academia Matritense de Heráldica y de Genealogía, experto asociado del Comité Internacional de Sigilografía, del Conseil International del Archives, Académico de Mérito de la Academia Portuguesa da História y Correspondiente de la Real Academia de Bellas Letras de Barcelona. Ejerce las tareas de director de la revista *Hidalguía* y es miembro del consejo de edición de la revista *Emblemata*.

Ha realizado numerosas investigaciones heráldicas en base a un profundo conocimiento histórico, y lo ha hecho con una visión universal, que trasciende el análisis de los objetos concretos que estudia para ofrecer conclusiones que tienen aplicación general y consideraciones que han servido como pauta a otros investigadores.

Faustino Menéndez Pidal ha tenido una especial dedicación a temas relativos a Navarra, tierra con la que le unen lazos familiares, y en la que disfruta de los periodos vacacionales, residiendo en

“Príncipe de Viana”



su casa familiar de Cintruénigo. Ha abordado temas locales, como el análisis del blasón de la villa de Cintruénigo o el nombre de la misma, y otros más generales, como el origen del escudo de Armas de Navarra, el Libro de Armería del Reino de Navarra o los emblemas heráldicos navarros en los sellos y en el arte medieval.

Como reconocimiento a esta gran y generosa aportación a la historia de Navarra, el Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno de Navarra editó en 2007 un número monográfico de la revista *Príncipe de Viana*, de más de 400 páginas, dedicado a su figura, en el que se incluyeron las referencias a Navarra hechas a lo largo de su extensa obra.

Su producción bibliográfica comprende varios centenares de títulos, entre monografías, ponencias y artículos, que han sido divulgados a través de libros, revistas especializadas y otras generales de carácter cultural, de congresos, etc.

Merece destacarse su labor como difusor de la Heráldica española en los medios culturales europeos, puesto que viene participando en los congresos y coloquios internacionales de esta disciplina desde 1955, obteniendo un alto reconocimiento científico y un gran prestigio.

En 1960 recibió el premio Salazar y Castro del Instituto Nacional de Genealogía y Heráldica; en 1975 el premio Adam Even de la Académie Internationale d'Héraldique, y en 1977 el premio Manucci del mismo Instituto Nacional de Genealogía y Heráldica.

Premios “Príncipe

Manuel Elkin Patarroyo Murillo

Premio Internacional “Príncipe de Viana”
de la Solidaridad 2011

Manuel Elkin Patarroyo (Ataco, Tolima, Colombia, 3 de noviembre de 1946) es inmunólogo. En 1971 obtuvo el título de Medicina en la Universidad Nacional de Colombia, y siguió estudios de postgrado en las Universidades de Yale y Rockefeller de New York (EEUU) y en el Instituto Karolinska (Estocolmo, Suecia). Es Catedrático de la Universidad Nacional de Colombia y profesor adjunto de las Universidades de Estocolmo y Rockefeller de New York. Además, es fundador y actual director de la Fundación Instituto de Inmunología de Colombia (FIDIC), de la Fundación Asociada a la Universidad Nacional de Colombia y del Centro Colaborador de la Organización Mundial de la Salud para el desarrollo de vacunas sintéticas contra la malaria, la tuberculosis y la lepra. Es autor de más de 300 artículos científicos en revistas

Desde los primeros años de funcionamiento del Instituto de Inmunología y de la actividad investigadora de Manuel Elkin Patarroyo, se aprecia un particular interés por la inmunología y la genética. En el campo de la genética, Patarroyo y su equipo han trabajado los marcadores genéticos y han podido determinar que en el caso de las enfermedades infectocontagiosas, cuya etiología se ha considerado siempre externa, existe una predisposición genética, es decir, que algunos individuos nacen genéticamente "marcados" para contraer determinadas enfermedades infecciosas como la tuberculosis, la fiebre reumática y la lepra. Este descubrimiento es de suma importancia, pues si desde el momento del nacimiento se pueden establecer los marcadores genéticos que señalan a un individuo como susceptible de contraer una determinada enfermedad, la medicina podrá someterlo a un proceso de inmunización o, al menos, a alguna forma de prevención que disminuya el riesgo.

Sin embargo, es en el campo de la producción de vacunas sintéticas donde Patarroyo y su grupo de investigación ha obtenido los mayores logros. Los trabajos de Patarroyo se han centrado en obte-

Príncipe de Viana”

ner una vacuna sintética contra la malaria, problema de salud que es endémico en 109 países, y que afecta de manera especial a la población de África. Anualmente, la malaria mata a más de un millón de personas, de las cuales el 80 % son niños menores de cinco años.

Manuel Patarroyo inició en 1980 sus trabajos sobre la malaria. Entre sus grandes logros destaca la obtención de la vacuna sintética SPf66 contra la enfermedad (1987). Entre 1986 y 1988 la vacuna sintética fue creada y probada en una colonia de mosquitos de la región amazónica, los *Aotus trivirgatus*, y en un grupo de jóvenes bachilleres voluntarios que prestaban su servicio militar. En estudios en distintos países de Sudamérica y de África la vacuna ofreció un nivel moderado de protección, suficiente como para que los grandes laboratorios farmacéuticos se interesaran por ella. A este respecto, Patarroyo, en un acto de generosidad, rechazó ofertas de una empresa farmacéutica para vender la patente por 74 millones de dólares. En su lugar, la donó en mayo de 1993 a la Organización Mundial de la Salud, con la condición de que su producción y comercialización fueran hechas en Colombia, lo que implicaba el montaje de una moderna planta destinada a producir la vacuna industrialmente.

Ahora mismo, el Profesor Patarroyo continúa perfeccionando la vacuna. En octubre de 2010 anunció en Barcelona que la nueva vacuna contra la malaria posee una capacidad protectora de entre el 90 y el 95% en los monos (animales que poseen un sistema inmunitario muy parecido al de los humanos). Y en marzo de este mismo año se publicó en la revista científica *Chemical Reviews* su último trabajo, que le ha valido de nuevo un reconocimiento tanto en la comunidad científica como en los medios de comunicación internacionales.

El FIDIC promueve también la capacitación de personal científico, y ha formado a más de 600 investigadores que continúan su

Premios “Príncipe

labor en Colombia y otras partes del mundo. También trabaja en la elaboración de un método de diagnóstico precoz del cáncer de cuello de útero, para evitar las 250.000 muertes anuales de mujeres que provoca en todo el mundo.

El gesto de Manuel Patarroyo de donar la patente de su vacuna de la malaria a la OMS ha de ser interpretado en el contexto del acceso al medicamento, que es uno de los problemas de salud pública que afecta con especial relevancia a los países en desarrollo, en gran medida porque los medicamentos, en condiciones de calidad, no son accesibles, por su coste, a las poblaciones pobres del planeta.

Por sus trabajos, Manuel Patarroyo y su equipo han obtenido diferentes premios y reconocimientos, en Colombia y en otros muchos países. Entre ellos, cabe destacar el Premio Internacional Latinoamericano en Neumología, concedido por la Unión Latinoamericana de Sociedades de Fisiología y la Academia Nacional de Medicina del Uruguay, el premio Robert Koch Medaille, o el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica.

scipe de Viana”

Iriscom

Premio Internacional “Príncipe de Viana” de Atención a la Dependencia 2011

Iriscom Sistemas S.L. es una empresa fundada en 2004 por Pedro Palomo y José Mari Arrázola, cuya actividad se desarrolla en San Sebastián. Su objeto es el desarrollo e instalación de sistemas alternativos de comunicación para personas discapacitadas.

En concreto, el sistema que esta empresa ha creado posibilita, en el caso de personas con un alto nivel de discapacidad, que se comuniquen a través del iris.

El sistema creado por Iriscom se ha convertido en la esperanza de aquellos que, a consecuencia de una grave enfermedad o de un accidente, han perdido la movilidad de todo su cuerpo y con ella también la capacidad de comunicarse. Dado que el problema no sólo afecta a los enfermos, sino también a sus familiares, la empresa se propuso buscar una solución que permitiera dicha comunicación.

El servicio Iriscom permite el control total del ordenador por el movimiento de los ojos. Para ello se utiliza una tecnología denominada videoculografía, que permite al usuario, solo con mirar al punto deseado, colocar el puntero del ratón en cualquier lugar de la pantalla del ordenador. Esta tecnología es conocida hace varias décadas. La novedad consiste en la aplicación específica para estas personas

El sistema se compone de una cámara y dos emisores de luz infrarroja que son acoplados a un ordenador personal. La cámara recoge la imagen del ojo del usuario y el reflejo que los dos emisores provocan sobre el iris. Un software específico interpreta esta imagen, calcula dónde se encuentra mirando el ojo y convierte esa posición en coordenada para el ratón. Una vez éste se encuentra en el lugar deseado, el usuario puede realizar todas las funciones que permite, bien parpadeando de manera deliberada o por latencia (manteniendo el puntero del ratón dentro de un área ajustable

Premios “Príncipe

durante un periodo de tiempo también ajustable). Es una tecnología aplicada al control por la vista de los aviones de caza, y que ahora es aplicable en el terreno de la discapacidad.

Una enfermedad no debe impedir a un persona comunicarse con las personas que le rodean, controlar su entorno, mantener vivos sus contactos sociales y sus deseos de saber qué pasa en el mundo. Con la ayuda de un ordenador, a la persona se le abre un gran número de posibilidades, entre las que se encuentran las de escribir, hablar a través de un sintetizador de voz, participar en chats y foros de Internet, compartir hobbies por internet, leer prensa digital, leer en formato electrónico, encender y apagar la TV, cambiar de canal y controlar su volumen, manejar el entorno (luces, persianas, camas plegables, etc.), o seguir estudios a distancia de cualquier tipo (universidad, idiomas, etc.).

Con este proyecto Iriscom ha aportado una solución innovadora y eficaz para las personas con limitación grave en la capacidad de comunicarse. Es asimismo una solución aplicable a situaciones y perfiles de discapacidad muy diversos: Esclerosis lateral amiotrófica, ictus cerebral, daño medular, o parálisis cerebral severa.

scipe de Viana”

